



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*79/2009*406/2010*0004*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 24 janvier 2013

CERTIFICAT DE RECEPTION CE PAR TYPE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant:
Communication concerning:

- ~~certificat de réception CE par type~~ ⁽¹⁾
~~EC type-approval~~ ⁽¹⁾
- ~~extension de la réception CE par type~~ ⁽¹⁾
~~extension of EC type-approval~~ ⁽¹⁾
- ~~refus de la réception CE par type~~ ⁽¹⁾
~~refusal of EC type-approval~~ ⁽¹⁾
- ~~retrait de la réception CE par type~~ ⁽¹⁾
~~withdrawal of EC type-approval~~ ⁽¹⁾

d'un type de composant hydrogène en rapport avec le règlement (CE) n° 79/2009,
tel que mis en œuvre par le règlement (UE) n° 406/2010.

of a type of hydrogen component with regard to Regulation (EC) No 79/2009, as implemented
by Regulation (EU) No 406/2010.

Numéro de réception CE par type:
EC type-approval number:

e13*79/2009*406/2010*0004*01

Raison de l'extension:
Reason for extension:

see: Annex 0 of technical report N° TS-79/2009-001/13

SECTION I SECTION I

0.1. Marque (nom commercial du fabricant):
Make (trade name of manufacturer):

Hy-Lok Corporation

0.2. Type:
Type:

CGH2HR-OF-4

Variante(s)/version(s):
Variant(s)/version(s):

not applicable

0.3.	Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le composant ⁽²⁾: Means of identification of type, if marked on the component ⁽²⁾ :	Laser marking
0.3.1.	Emplacement de ce marquage: Location of that marking:	Front side of product
0.5.	Nom et adresse du fabricant: Name and address of manufacturer:	HY-LOK CORPORATION Songjeong-Dong, 1467-1, Gangseo-Gu, Busan, Korea
0.7.	Dans le cas de composants et unités techniques distinctes, emplacement et méthode d'apposition de la marque de réception CE: In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval mark:	Laser marking on back side of product
0.8.	Noms et adresses des usines d'assemblage: Name(s) and address(es) of assembly plant(s):	HY-LOK CORPORATION Songjeong-Dong, 1467-1, Gangseo-Gu, Busan, Korea HY-LOK CORPORATION Shinpyung Plant 567, Shinpyung-Dong, Saha-Gu, Busan, Korea
0.9.	Nom et adresse du représentant du fabricant (le cas échéant): Name and address of the manufacturer's representative (if any):	HY-LOK EUROPE B.V. Buitenvaart 1411, 7095 SJ Hoogeveen, Netherland

⁽¹⁾ Supprimer les mentions qui ne conviennent pas.

Delete where not applicable.

⁽²⁾ Si les moyens d'identification du type contiennent des caractères non pertinents pour décrire les types de véhicule, composant ou unité technique distincte couverts par ce document d'information, ces caractères doivent être représentés dans la documentation par le symbole « ? » (exemple ABC??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this information document, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??).

SECTION II
SECTION II

1. **Informations supplémentaires (le cas échéant):**
Additional information (where applicable): see Addendum
2. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
L-5201 Sandweiler
Service technique responsable de la réalisation des essais:
Technical service responsible for carrying out the tests: TÜV Rheinland Luxembourg GmbH
2a, Kalchesbruck
L-1852 Luxembourg
3. **Date du rapport d'essai:**
Date of test report: 18.01.2013
4. **Numéro du rapport d'essai:**
Number of test report: TS-79/2009-001/13
5. **Remarques (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum
6. **Lieu:**
Place: Sandweiler
7. **Date:**
Date: 24 janvier 2013
8. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES

Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



Pièces jointes: Dossier d'information
Rapport d'essai

Attachments: Information package.
Test report.

ADDENDUM

ADDENDUM

au certificat de réception CE par type n° e13*79/2009*406/2010*0004*01
relatif à la réception CE par type d'un composant ou système hydrogène
 to EC type-approval certificate No e13*79/2009*406/2010*0004*01
 relating to EC component type-approval of a hydrogen component or system

- | | |
|---|---|
| 1.
Renseignements supplémentaires
Additional information | |
| 1.1.
~~Système hydrogène conçu pour utiliser de l'hydrogène liquide / Système hydrogène conçu pour utiliser de l'hydrogène (gazeux) comprimé / Composant hydrogène conçu pour utiliser de l'hydrogène liquide / Composant hydrogène conçu pour utiliser de l'hydrogène (gazeux) comprimé~~ ⁽¹⁾ :
~~Hydrogen system designed to use liquid hydrogen / Hydrogen system designed to use compressed (gaseous) hydrogen / Hydrogen component designed to use liquid hydrogen / Hydrogen component designed to use compressed (gaseous) hydrogen~~ ⁽¹⁾ : | Hydrogen component designed to use compressed (gaseous) hydrogen |
| 2.
Spécifications et résultats des épreuves
Specifications and test results | see technical report N° TS-79/2009-001/13 |
| 2.1.
Réservoirs conçus pour utiliser de l'hydrogène (gazeux) comprimé
Containers designed to use compressed (gaseous) hydrogen | not applicable |
| 2.1.1.
Spécifications des matériaux des réservoirs
Container material specifications | not applicable |
| 2.1.2.
Résultats des épreuves sur les matériaux des réservoirs
Container material test results | not applicable |
| 2.1.3.
Résultats des épreuves sur les réservoirs
Container test results | not applicable |
| 3.
Restriction à l'utilisation du dispositif (le cas échéant):
Restrictions of use of the device (if any): | This receptacle is connection for filling the gaseous hydrogen. Due to the temperature range from -40°C to +85°C, an installation in the engine compartment or in the passenger compartment is not allowed. |
| 4.
Remarques:
Remarks: | not applicable |

⁽¹⁾ Biffer ce qui ne convient pas.
 Delete where not applicable.



Référence: e13*79/2009*406/2010*0004*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 24 janvier 2013

INDEX DU DOSSIER DE RECEPTION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

Numéro de réception:

Approval number:

e13*79/2009*406/2010*0004*01

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

Hy-Lok Corporation

Type:

Type:

CGH2HR-OF-4

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° TS-79/2009-001/13

- Test report:

Page(s) 1 to 4;

- List of modifications:

Page(s) 5.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° EC79/2009-REC-12H21-E1

- Manufacturer's information document:

Page(s) 1 to 6.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de la réception initiale:

Date of issue of initial type approval:

10.10.2012

5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:

Date of last issue of revised pages:

not applicable

**6. Date de la dernière délivrance d'une fiche de
réception révisée:**

Date of last extension:

24.01.2013